

PT Planetário UFO Levenhuk LabZZ SP50

Não olhe diretamente para a fonte de luz com o dispositivo ligado. Isso pode causar DANOS PERMANENTES na RETINA e levar à CEGUEIRA. As crianças só devem utilizar o dispositivo sob a supervisão de um adulto.

Iniciação

Instale as baterias no controlo remoto. Ligue o cabo de alimentação ao dispositivo e ao adaptador CC através de uma ficha USB e depois ligue-o à fonte de alimentação CA. Para ligar ou desligar o planetário, prima (6) no corpo do dispositivo (Fig. 1) ou (1) no controlo remoto (Fig. 2). Gire a roda de focagem (1 Fig. 1), até a imagem projetada estar focada.

Utilização

Utilização Escolar: o lugar certo para projetar uma imagem: um teto ou parede branca dará o melhor efeito. A distância ideal do planetário é de aproximadamente 2–2,5 m. Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana. Desligue a luz e feche as cortinas para escurecer o quarto. Aguarde 5 a 10 minutos para que os seus olhos se adaptem à escuridão. Ligue o dispositivo.

- Função do temporizador. No controlo remoto, prima (9) para ativar o temporizador de 45 minutos. O indicador no corpo do dispositivo fica azul. No controlo remoto, prima (9) novamente para ativar o temporizador de 90 minutos. O indicador no corpo do dispositivo fica vermelho. Para desligar o temporizador, prima sem soltar (9) no controlo remoto.
- Rotação. Para iniciar a rotação do planetário, prima o botão (7) no corpo do dispositivo (Fig. 1) ou no controlo remoto (Fig. 2). Para inverter a direção de rotação, prima o mesmo botão duas vezes. Para parar a rotação, prima o mesmo botão três vezes.
- Alternância entre cores de diodos emissores de luz. Para ligar a luz multicolor, prima (9) no corpo do dispositivo (Fig. 1) ou (7) no controlo remote (Fig. 2). Para alternar entre cores únicas, prima (9) no corpo do dispositivo (Fig. 1) ou (8) no controlo remote (Fig. 2).
- Substituição de cenário. Para substituir o cenário, siga as instruções na Fig. 1

Especificações

Película	6 pç (incluído)
Fonte de alimentação	planetário: cabo USB-DC (5 V, 2 A), 1,8 m de comprimento controlo remoto: 2 pilhas AAA (não incluídas)
Área de projeção	30 m²

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Cuidado e manutenção

O dispositivo é adequado apenas para uso em espaços fechados. O dispositivo não é à prova de água. Para limpar a superfície do dispositivo, desligue-o da tomada. Use apenas um pano seco e macio para o limpar. Siga rigorosamente as instruções e não desmonte ou deixe cair o dispositivo, pois pode deixar de funcionar.

Instruções de segurança da bateria

Compre sempre baterias do tamanho e grau mais adequados para o uso pretendido. Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente no que respeita à sua polaridade (+ e –). Nunca coloque as baterias em curto-circuito, pois isso pode causar altas temperaturas, derrame ou explosão. Nunca aqueça as baterias com o intuito de as reanimar. Não desmonte as baterias. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar o risco de ingestão, sufocação ou envenenamento. Use as baterias da forma prescrita pelas leis do seu país.

Garantia: vitalícia. Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: www.levenhuk.eu/warranty

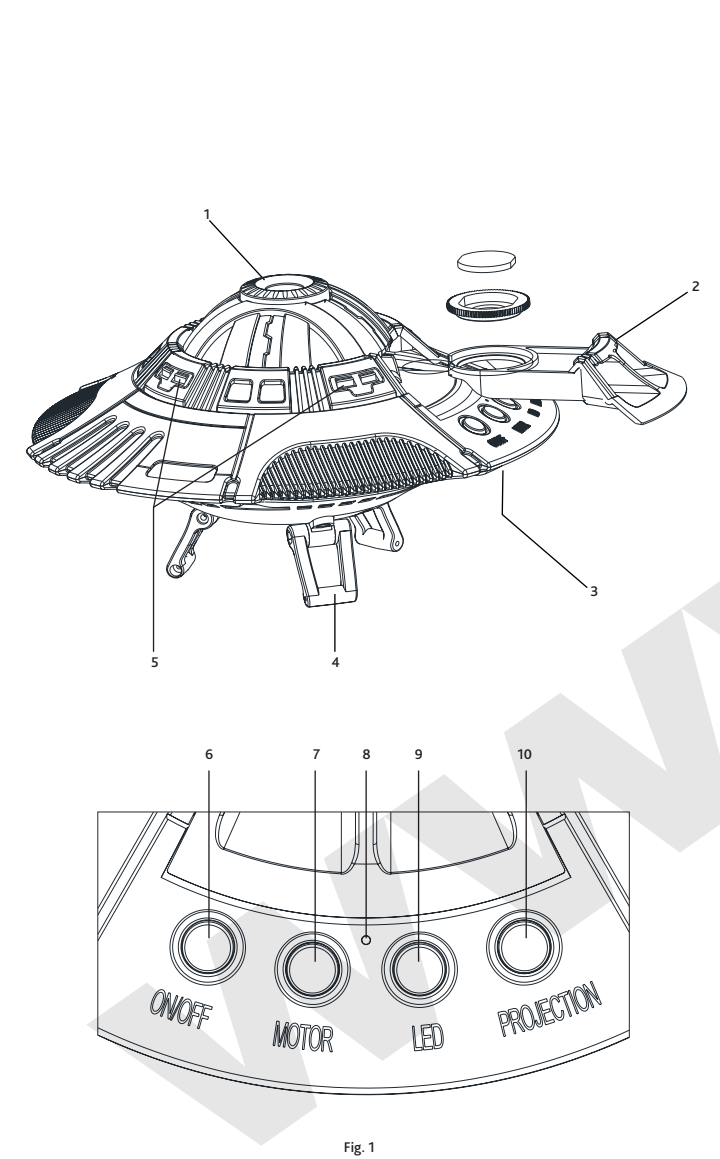


Fig. 1

RU Астропланетарий Levenhuk LabZZ SP50 НЛО

Не смотрите на источник света, когда прибор включен. Это может привести к необратимому повреждению глаз, вплоть до слепоты. Дети должны пользоваться прибором только под присмотром взрослых.

Начало работы

Установите батарейки в пульт управления. Подсоедините кабель питания к устройству и сетевому адаптеру через USB-штеккер, включите в сеть. Нажмите кнопку включения устройства на пульте управления (1, рис. 2) или на корпусе устройства (6, рис. 1). Поворачивайте колесо фокусировки (1, рис. 1), пока проецируемое изображение не станет четким.

Использование

Выберите место для проекции: хорошо подойдет светлый потолок или стена. Оптимальное расстояние от астропланетария: 2–2,5 м. Установите устройство на горизонтальную поверхность. Выключите свет и короты для того, чтобы в помещении стало максимально темно. Подождите 5–10 минут, чтобы глаза привыкли к темноте, и включите устройство.

- Таймер. Нажмите (9) на пульте управления, чтобы установить таймер на 45 минут. Индикатор на корпусе устройства загорится синим. Нажмите (9) на пульте управления еще раз, чтобы установить таймер на 90 минут. Индикатор на корпусе устройства загорится красным. Для отключения таймера нажмите и удерживайте (9) на пульте управления.
- Функция вращения. Чтобы запустить вращение астропланетария, нажмите кнопку (7) на корпусе устройства (рис. 1) или на пульте управления (рис. 2). Чтобы изменить направление вращения, нажмите эту кнопку дважды. Чтобы остановить вращение, нажмите эту кнопку трижды.
- Выбор цвета светодиодов. Чтобы включить режим плавной смены цветов на светодиодах, нажмите (9) на корпусе устройства (рис. 1) или (7) на пульте управления (рис. 2). Чтобы выбрать один цвет, нажмите (9) на корпусе устройства (рис. 1) или (8) на пульте управления (рис. 2).
- Замена проекционной пленки. Чтобы поменять проекционную пленку, следуйте инструкции на рис. 1.

Технические характеристики

Диски со слайдами	6 шт. (в комплекте)
Питание	астропланетарий: USB-DC-кабель (5 В, 2 А), длина — 1,8 м пульт управления: 2 батарейки AAA (нет в комплекте)
Площадь проекции	30 м²

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Устройство подходит только для использования в помещении. Устройство не является водонепроницаемым. Чтобы очистить поверхность устройства, отключите его от сети. Для очистки используйте только сухую мягкую салфетку. Строго следуйте инструкции, не разбирайте и не роняйте устройство — это может привести к потере работоспособности.

Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и –). Никогда не закорачивайте полюса элементов питания — это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Гарантия: пожизненная. Подробнее см. на сайте www.levenhuk.ru/support

EN	BG	CZ	DE	ES	HU
1. Focusing wheel	Пръстен за фокусиране	Zaostřovací kolečko	Fokussierrad	Rueda de enfoque	Fókuszállító kerék
2. Film holder	Държач за филм	Držák diapozitivů	Folienhalter	Soporte de la película	Filmtartó
3. Power input	Вход на захранването	Vstup napájení	Stromeingang	Entrada de corriente	Tápbemenet
4. Folding legs	Сгъваеми крачета	Sklopné nožičky	Klappbare Beine	Patas plegables	Behajtható lábak
5. LEDs	Светодиоди	LED	Leuchtdioden	LED	LED-ek
6. Power button	Захранващ бутон	Tlačítko napájení	Einschalttaste	Botón de encendido	Főkapcsoló gomb
7. Rotation button	Бутон Въртене	Tlačítko otáčení	Rotations-Taste	Botón de rotación	Forgás gomb
8. Timer indicator	Индикатор на таймера	Indikátor časovače	Timeranzeige	Indicador de temporizador	Időzítő jelző
9. LED on/off button	Бутон за вкл./изкл. на светодиода	Tlačítko zapnutí/vypnutí režimu LED	LED-Ein-/Ausschalter	Botón de encendido/apagado del LED	Lézer főkapcsoló gomb
10. Projection on/off button	Бутон за вкл./изкл. на проекцията	Tlačítko zapnutí/vypnutí projekce	Projektion Ein-/Austaste	Botón de encendido/apagado de proyección	Vetítés főkapcsoló

IT	PL	PT	RU	TR
1. Rotella della messa a fuoco	Pokrętko do ustawiania ostrości	Roda de focagem	Колесо фокусировки	Odaklama tekeri
2. Slot della pellicola	Uchwyt na film	Suporte de película	Лоток для слайдов	Film tutucu
3. Ingresso alimentazione	Gniazdo zasilania	Entrada de alimentação	Разъем кабеля питания	Cüç girişi
4. Supporti pieghevoli	Składane nożki	Pernas dobráveis	Складные ножки	Katlanır ayaklar
5. LED	Diody LED	LEDs	Светодиоды	LED'ler
6. Pulsante di alimentazione	Przycisk zasilania	Botão de ligar/desligar	Кнопка включения	Güç düğmesi
7. Pulsante rotazione	Przycisk obrotu	Botão de rotação	Кнопка вращения	Dönüş düğmesi
8. Indicatore timer	Wskaźnik czasomierza	Indicador de temporizador	Индикатор таймера	Zamanlayıcı göstergesi
9. Pulsante on/off LED	Przycisk włączania/wyłączania projekcji	Botão de ligar/desligar o LED	Кнопка вкл./выкл. светодиодов	LED açma/kapama düğmesi
10. Pulsante on/off proiezione	Przycisk włączania/wyłączania projekcji	Botão de ligar/desligar da projeção	Кнопка вкл./выкл. проекции	Projeksiyon açma/kapama düğmesi

TR Levenhuk LabZZ SP50 UFO Planetaryum

Cihaz açıklık ışık kaynağına bakmayın. Bu KALICI RETİNA HASARI'na neden olabilir ve KÖRLÜK ile sonuçlanabilir. Çocuklar cihazı yalnızca bir yetişkin gözetimi altında kullanabilir.

Başlarken

Pilleri uzaktan kumandaya takın. Güç kablosunu cihaz ve DC adaptörüne bir USB fiş ile bağlayın ve AC güç kaynağına takın. Astro planetariumu açmak veya kapatmak için, cihaz gövdesindeki düğmeye (6, Şek. 1) veya uzaktan kumandadaki düğmeye (1, Şek. 2) basın. Yanıtınız görüntü odağa gelene kadar odaklama (1, Şek. 1) halkasını çevirin.

Kullanım

Görüntüyü yansıtacak doğru yeri seçin: düz beyaz bir tavan veya duvar en iyi etkiyi verecektir. Astro planetaryum'dan en ideal uzaklık yaklaşık 2–2,5m'dir. Cihazı düz bir yüzeye yerleştirin. Odanın karanlık olmasını sağlamak için ışığı kapatın, perdeleri çekin. Gözlerinizin karanlığa alışmasını sağlamak için 5–10 dakika bekleyin. Gücü açın.

- Zamanlayıcı işlevi. 45 dakikalık zamanlayıcı etkinleştirmek için uzaktan kumandada (9) düğmesine bir kez basın. Gövdedeki gösterge maviye döner. 90 dakikalık zamanlayıcı etkinleştirmek için uzaktan kumandada (9) düğmesine bir kez daha basın. Gövdedeki gösterge kırmızıya döner. Zamanlayıcıyı kapatmak için, uzaktan kumandada (9) düğmesini basılı tutun.
- Dönüş. Astro planetaryumun dönüşünü başlatmak için, cihaz gövdesindeki düğmeye (7, Şek. 1) veya uzaktan kumandadaki düğmeye (Şek. 2) basın. Dönüş yönünü geriye çevirmek için aynı düğmeye iki kez basın. Dönüşü durdurmak için, aynı düğmeye üç kez basın.
- Işık yayan diyet renk düğmesi. Çok renkli ışığı açmak için cihaz gövdesinde (9, Şek. 1) düğmesine basın veya uzaktan kumandada (7, Şek. 2) düğmesine basın. Tek renkler arasında geçiş yapmak için, cihaz gövdesinde (9, Şek. 1) düğmesine veya uzaktan kumandada (8, Şek. 2) düğmesine basın.
- Film seti değişimi. Film setini değiştirmek için, Şek. 1'deki talimatları takip edin.

Teknik Özellikler

Film	6 adet (dahildir)
Güç kaynağı	planetarium: USB-DC kablosu (5 V, 2 A), uzunluk 1,8 m kumanda: 2 AAA pil (dahil değildir)
Yansıtma alanı	30 m²

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Cihaz yalnızca iç mekan kullanımına uygundur. Cihaz su geçirmez değildir. Cihaz yüzeyini temizlemek için cihazı ıfışten çekin. Temizlik için yalnızca kuru, yumuşak bir bez kullanın. Talimatlara sıkı sıkıya uyun, işlev kaybı ile sonuçlanabileceği için cihazı parçalarına ayırmayın ya da düşürmeyin.

Pil güvenliği talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Pillerin kutuplar (+ ve –) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarına belirtildiği şekilde değerlendirin.

Garanti: ömür boyu. Daha ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: www.levenhuk.eu/warranty

EN	BG	CZ	DE	ES
1. Power button	Захранващ бутон	Tlačítko napájení	Einschalttaste	Botón de encendido/apagado
2. Rotation button	Бутон Въртене	Tlačítko otáčení	Rotations-Taste	Botón de rotación
3. Brightness adjustment ▲	Регулиране на яркостта ▲	Nastavení jasu ▲	Helligkeits-regelung ▲	Ajuste del brillo ▲
4. Speed adjustment ▼	Регулиране на скоростта ▼	Nastavení rychlosti ▼	Geschwindig-keitseinstellung ▼	Ajuste de velocidad ▼
5. Speed adjustment ▲	Регулиране на скоростта ▲	Nastavení rychlosti ▲	Geschwindig-keitseinstellung ▲	Ajuste de velocidad ▲
6. Brightness adjustment ▼	Регулиране на яркостта ▼	Nastavení jasu ▼	Helligkeits-regelung ▼	Ajuste del brillo ▼
7. LED on/off button	Бутон за вкл./изкл. на светодиода	Tlačítko zapnutí/vypnutí režimu LED	LED-Ein-/Ausschalter	Botón de encendido/apagado del LED
8. LED color switch	Превключвател за цветовете на светодиода	Přepínač barvy LED	Farbschalter für Leuchtdiode	Interruptor de color LED
9. Timer button	Бутон за таймера	Tlačítko časovače	Timertaste	Botón del temporizador
10. Projection on/off button	Бутон за вкл./изкл. на проекцията	Tlačítko zapnutí/vypnutí projekce	Projektion Ein-/Austaste	Botón de encendido/apagado de proyección
11. Reset	Нулиране	Resetovat	Zurücksetzen	Restablecer

LEVENHUK LABZZ SP50 UFO PLANETARIUM

- EN User Manual
- BG Ръководство за потребителя
- CZ Návod k použití
- DE Bedienungsanleitung
- ES Guía del usuario
- HU Használati útmutató
- IT Guida all'utilizzo
- PL Instrukcja obsługi
- PT Manual do usuário
- RU Инструкция по эксплуатации
- TR Kullanım kılavuzu



HU	IT	PL	PT	RU	TR
1. Főkapcsoló gomb	Pulsante di alimentazione	Przycisk zasilania	Botão de ligar/desligar	Кнопка включения	Güç düğmesi
2. Forgás gomb	Pulsante rotazione	Przycisk obrotu	Botão de rotação	Кнопка вращения	Dönüş düğmesi
3. Fényerő-szabályozás ▲	Regolazione della luminosità ▲	Regulacja jasności ▲	Ajuste do brilho ▲	Регулировка яркости ▲	Parlaklık ayarı ▲
4. Sebesség-állítás ▼	Regolazione velocità ▼	Regulacja prędkości ▼	Ajuste da velocidade ▼	Регулировка скорости ▼	Hız ayarı ▼
5. Sebesség-állítás ▲	Regolazione velocità ▲	Regulacja prędkości ▲	Ajuste da velocidade ▲	Регулировка скорости ▲	Hız ayarı ▲
6. Fényerő-szabályozás ▼	Regolazione della luminosità ▼	Regulacja jasności ▼	Ajuste do brilho ▼	Регулировка яркости ▼	Parlaklık ayarı ▼
7. Lézer főkapcsoló gomb	Pulsante on/off LED	Przycisk wł./wył. diody LED	Botão de ligar/desligar o LED	Кнопка вкл./выкл. светодиодов	LED açma/kapama düğmesi
8. Fénykibocsátó dióda-szinkapcsoló	Interruttore colore LED	Przełącznik koloru diod elektroluminescencyjnych	Alternância entre cores de diodos emissores de luz	Выбор цвета светодиодов	LED renk düğmesi
9. Időzítő gomb	Pulsante timer	Przycisk czasomierza	Botão do temporizador	Кнопка таймера	Zamanlayıcı düğmesi
10. Vetítés főkapcsoló	Pulsante on/off proiezione	Przycisk włączania/wyłączania projekcji	Botão de ligar/desligar da projeção	Кнопка вкл./выкл. проекции	Projeksiyon açma/kapama düğmesi
11. Visszaállítás	Reset	Resetowanie	Repor	Сброс	Sıfırla

